

COMUN: I ofizi de comun é stluc en San Salvester ai 31/12.

L'implant de reziclaje Alfur é stlüt en Nanü, mo davert ai 2 de jená.

La racoiüda dl refodam biologich gnará fata ince en Nanü.

### PLOANIES SAN MARTIN Y LUNGIARÜ

L'Unité Pastoral chur n/a assistënt/a pastoral/a; ciarede tl'ultima plata.



I jogn rengraziëia dla bela oferta de 742 euro, gnüda ite dal Rorate di jogn, por l'educaziun y contra la malnutriziun tl Venezuela, proiet sostigní dala UFCE (united for children's education) [www.organizationufce.org](http://www.organizationufce.org).

### SAN MARTIN

I Trèi Rësc vá da ciasa a ciasa a inom dla Dlijia. I präi da i tó sö cun reverënza y bun cör - *le Ploan* – I Resc vëgn

en jöbia ai 3 de jená 2019: danmisdé: Ju, Picolin, Mirí, Pradel  
domisdé: Picolin, Zona artejanala  
Pespach, Bioch, San Martin

en vëndres ai 4 de jená 2019: danmisdé: Restalt, Preroman, San Martin  
domisdé: Prousc-Tor, San Martin

Al vëgn recordé da dé jö la zetola de lita dl consëi nü dla Uniun di Èi tla lada apé de dljia sabeda y domënia ai 5/6 y 12/13 de jená.

La domënia ai 13/01 sarál do la gran Mëssa sö dal Tasser l'indunada dl KVV cun marëna – düc i mëmberi é dër bel inviá.

### LUNGIARÜ

Por i Trèi Resc ciarede tla plata injuntada ala Plata dla Cöra.

Le KVV Lungiarü mët a jí n curs „pilates“ ciarede tl'ultima plata. -----

Festa dla fin dl ann a San Martin incö domënia 30 de dezëmber:

La festa mët man dales 20.30 cun musiga dl grup Fonzies. Flacolada dales 21.30 da Tor jö te paisc (al sará dales 21.00 n sorvisc de trasport che mëna sön Tor chi che ó tó pert) dedó aurela cörta cun la “Feuerspucker-Show”, lotaria, intratenimënt musical y boandes cialdes sön la plaza dl paiun.

Festa dl Ann Nü a Lungiarü en mercui ai 2 de jená:

La festa mët man dales 21.30 cun la flacolada da Frëina cina jö dala ütia dles festes, dailó aurela cörta cun le bel cianté de Oswald, vin cöt y te cialt.

### Döt le bun a chi che complësc i agn de jená

**a San Martin:** Malia Zingerle Clement che nen complësc 89 ai 15  
Tone Unterweger che nen complësc 91 ai 16

**a Lungiarü:** Marino Clara che nen complësc 88 ai 12  
Angela Sorá Daporta che nen complësc 82 ai 27



I familiars de chi che complësc 80 agn é bel peria da ti al comuniché ala Plata dla Cöra por telefon o por e-mail cina ai 15 de jená 2019, zënza ne rovará so inom nia sön la plata dla Cöra por les audanzas a chi che complësc i agn.



[www.unitepastoral.org](http://www.unitepastoral.org)

# Plata dles Ploanies San Martin y Lungiarü



siur Iaco Ploner 333 48 32 765 - [ploner.jakob@aruba.it](mailto:ploner.jakob@aruba.it)  
redaziun: [anton.gasser@rolmail.net](mailto:anton.gasser@rolmail.net) - 348 27 44 517 / 0474 523 194

**30.12. – 06.01.19 nr. 5**

ultimo termo por comunicaziuns: jöbia dales 20.00  
radio: 90,40 / 93,70

## DOMËNIA DLA SANTA FAMILIA - C

### Vangele do Lüca 2.41-52

Do ch'ai l'â chirí trèi dis, l'âi ciafè tl tēmpl;  
al ê sentè amesa i maestri ite, ti ascutâ pro y fajò domandes.  
Düc chi che l'aldí se fajò demorvëia por süa inteliënza y sües respistes.  
Canche sü geniturs l'â odü, s'âi fat dër demorvëia,  
y süa uma ti à dit: Möt, cô podöste pa nes fâ chësc?  
To pere y iö t'ün chirí plëgns de pôra.  
Y èl ti à dit: Ciodí m'ëise pa chirí, ne savöse nia  
ch'i mëssi me dè jö cun ci che é de mi Pere?  
Mo ai ne capî nia ci ch'al orò di cun chël.  
Spo él jü impara indô a Nàzaret y ti stò sotmetü.  
Süa uma mantignî ci che ê sozedü te so cör.  
Y Gejü chersciò de sapiënza, eté y grazia  
dan da Idí y la jënt.



*En chësta domënia dla S. Familia nes cunta le vangele de n conflit de familia.*

*Gejú mët man da rajoné instës y ó se fá so tru.*

*I geniturs se crüzia y spo se dessëni ince n pü' por le comportamënt de so fi.*

*Mo ai ne vá nia indalater: Gejú vá cun sü geniturs a ciasa y ti olga.*

*Le vangele da incö stluj jö le tēmp dl'infanzia de Gejú,*

*y de d'ël aldiunse pormó indô 20 agn dedó, canch'al vá da Jan a se lascé batié.*

*Do ch'ai l'â ciafè tl tēmpl s'â dessigü mudé le raport danter geniturs y möt,*




*al sará sté n raport al medemo livel, olach'an ará baié un cun l'ater ince dla fede.*

*Dal vangele n'aldiunse nia ma fora n momënt de tenjiun familiara,*

*mo ince la dificulté da se capí y da jí a öna te chestiuns de religiun.*

*Da nen baié te familia co ch'i l'un cun Chël Bel Dî,*

*chël foss zënzater n bel proponimënt ch'i podessun se fá por l'ann nü.*

	SAN MARTIN	LUNGIARÜ	NANÜ – FESTA DLA UMA DE DÎ
30.12.18 SANTA FAMILIA - C	9.00 Corona 9.30 Gran Mëssa dla comunité	7.55 Corona 8.15 Gran Mëssa dla comunité	 <p><i>Le vangelist Lüca scrí tl vangele de Nanü (2,16-21): Maria deperpo se tignî dotes chëstes cosses y les meditâ te so cör. Tan de benedisciun che n te comportamënt ti portass al monn da incö. Impröma ponsé do sön ci che é sozedü, sön ci ch'an á aldí y odü. I n'orun nia sté a miné da la savëi damí y da messëi atira la cunté inant do nosc punt d'odiida. Sc'al é val'd'important y ch'al paia la mëia, s'al tignunse por nos y le meditun tl cör. Ci ch'i un medité cun la sapiënza dl cör, chël podunse zënzater cunté inant. (Image)</i></p>  <p><i>I periun en chësc mëis do l'intenziun dl Papa, che i jogn, dantadöt tl'America Latina, ti vais do al ejëmpl de Maria y ti respognes ala cherdada de Dî, portan fora por le monn la ligrëza dl vangele.</i></p>
31.12.18 Lönesc <i>Silvester, Melanie, Alan</i>	15.30 Mëssa tla Ciasa de Palsa 18.30 Mëssa de rengraz. dl ann passé de rengraz. por fam. Alfred Verginer + Rosalia Craffonara + + fam. Conrater	20.00 Mëssa de rengraz. dl ann passé + + Vito y Vittoria Clara	
01.01.19 Dedolönesc NANÜ – UMA DE DÎ De Mondial dla Pesc	9.00 Corona 9.30 Gran Mëssa dla comunité en onur dla Uma de Dî	7.55 Corona 8.15 Gran Mëssa dla comunité en onur dla Uma de Dî	
02.01.19 Dedemesaledema <i>Basile le Gran y Gregor da Nazianz</i>		degöna mëssa	
03.01.19 Jöbia <i>Inom de Gejú, Genofefa</i>	7.30 Corona por vocaziuns degöna mëssa		
04.01.19 Pröm vëndres <i>Angela da Foligno, Angelica, Roger</i>	18.30 Adoraziun chîta 19.00 Adoraziun deboriada	19.30 Mëssa + + Othmar y Carlo Dejacco	
05.01.19 Sabeda <i>Milia, Emiliana, Emilie</i>	15.30 Mëssa tla Ciasa de Palsa 18.30 Mëssa prefestia + Mariangel Tavella + + Hannele y Nando Flöss	20.00 Mëssa prefestia + + Paul y Maria Castlunger	
06.01.19 SANTAGUANIA APARIZIUN DL SIGNUR <i>Casper, Marciun y Baldassé</i>	9.00 Corona 9.30 MËSSA SOLËNA dla comunité	7.55 Corona 8.15 MËSSA SOLËNA dla comunité	
 <p>Tl cërtil de n ann él n gröm de porsones y uniuns che fej val' sorvisc por abelí y mëte a jí mësses y funziuns religioses y por mantigní a post dljia, cortina y calonia por n bun funzionamënt de döt cant. A düc y a dotes n dilan sintí y Idî ves al paies <i>Siur Iaco cun i Consëis de Cöra da San Martin y Lungiarü</i></p>			